

夏場の水やりは大  
事な作業です。  
通常水やりは朝早  
く行いますが、シン  
ビジュームのよう  
に昼夜間の温度差を  
つけ、花芽形成を促  
進させるために朝夕  
2回行う植物もあり  
ます。  
逆に、寒梅やボケ  
などは、葉を落とさ  
ない程度に水やりを  
控え、樹勢を弱くす  
ることで花芽ができ  
やすくなります。  
また、コンクリー  
トや舗装道路などの  
上に、直接鉢を置いて  
いませんか。気温  
の上昇とともに、照  
り返して鉢中が蒸し  
風呂状態となり、根  
腐れの要因となりま  
す。棚を作ったり、  
すのこを敷くなどし  
て、風通しを良くし  
暑さを和らげましょ  
う。



園芸センターでは、  
中央花壇のサルビア  
に加え、サルスベリ  
ムクゲ、カンナなど、  
夏の花々が暑さに負  
けじと咲いています。  
月曜を除く午前9  
時から午後4時半ま  
で、園芸相談(電話  
も可)に応じていま  
すので、ぜひご利用  
ください。  
(園芸センター)

2002 FIFAワールドカップ™新潟開催記念  
街のにぎわい市民写真コンテスト  
受賞作品決まる

FIFAワールドカッ  
プ™新潟開催を写真を通  
じて楽しんでもらおうと  
募集した「街のにぎわい  
市民写真コンテスト」の  
受賞作品が決まりました。  
同コンクールには、市  
内外から452作品が寄  
せられました。  
FIFAワールドカッ  
プ™新潟開催を写真を通  
じて楽しんでもらおうと  
募集した「街のにぎわい  
市民写真コンテスト」の  
受賞作品が決まりました。  
同コンクールには、市  
内外から452作品が寄  
せられました。



「一般コンテスト部門・グランプリ」  
「陽気なメヒコサポーター」佐藤英世  
「気軽に参加部門・グランプリ」  
「カメルーンのサポーター」黒井哲司

古町-万代タウンシャトル  
運行しています。柳と万代橋を  
モチーフにした、42人乗  
りの小型専用バス。写  
真が、万代橋、東堀通  
り、八千代橋、東港線を循  
環して走ります。  
お買い物の際には、ぜ  
ひご利用ください。  
運行期間 8月：毎日、  
9・10月：土・日曜、祝  
日  
運行時間 午前10時～  
午後7時(10分間隔で  
運行)  
運賃 1区間100円  
小学生以下は無料  
問い合わせ にいがた  
TMO事務局(新潟商  
工会議所内) 223・  
6271)へ

にいがた市民大学受講生追加募集

講座名	開催期間	時間	コーディネーター
映像文化の諸相	9月21日 ～12月14日 (土曜全10回)	午後2時 ～4時	佐藤信行 (新潟大学教授)
新潟の文学風土 を考える - 安 吾・ハルを中心 にして	9月13日 ～12月13日 (金曜全10回)	午後7時 ～9時	若月忠信 (敬和学園大学教授)

会場 万代市民会館、ほか  
対象 市内に在住・在勤・在学する18  
歳以上各講座70人 後期は前期講座  
修了者から募集し、少人数のゼミナール  
を行います  
申込締切日 8月19日  
参加費 8,000円(前期分)  
問い合わせ 生涯学習課(内線3254)へ



「市ジュニア  
オーケストラ教室」  
演奏会  
9月15日にりゅーとぴ  
あで、「市ジュニアオー  
ケストラ教室」による第  
21回演奏会を開催しま  
す。  
プロ指揮者の指導のも  
とで本格的なオーケス  
トラ楽曲に取り組んでい  
る、中学生・高校生約70  
人によるB合奏が、チャ  
イコフスキーの「交響曲  
第5番 水短調」作品  
64の大作に挑むほか、  
ヨハンシュトラウス 世  
「皇帝円舞曲」を披露し  
ます。  
また、経験3年程度の  
小・中学生約40人による  
A合奏が、ウッドハウス  
「いなかのおどり」とウ  
ッドハウス編曲「ハイド  
ン曲集」を演奏します。  
同教室は、市芸術文化  
振興財団が初心者でも基  
礎から指導し、オーケス  
トラメンバーを育てる全  
国でも珍しいシステムの  
青少年のための音楽教  
室。各楽器ごとの単科教  
員によるロビーコンサ  
ートを実施

公開される機会の少な  
い観世宗家秘蔵の能面を  
紹介する、能面写真展  
「おもて」。写真家・林義  
勝が撮影した、写真の一  
枚一枚から伝わる、能面  
の奥に秘められた祝福、  
喜び、怒り、悲しみなど  
人が抱く深い感情が伝わ  
る写真展です。  
日時 8月14日～20日午  
前10時～午後6時  
会場 りゅーとぴあコン  
サートホール

「魔法の玉手箱」ピア  
ノ。ヨーロッパの  
数々の有名コンクールで  
入賞した人気ピアニスト  
の仲道祐子を迎え、世界  
の国々を音楽で巡ります。  
日時 9月1日午前11時半  
会場 りゅーとぴあコン  
サートホール

スワップミート  
出店者募集  
市青年ネットワー  
ク「スワップミート」の出  
店者を募集します。  
参加は個人、グループ  
と自由です。詳しくは、  
市内の主なブレイガイ  
ド、公民館、万代市民会  
館などにあるチラシをこ  
ろしてください。  
日時 9月15日午前10時  
～午後3時(悪天時は翌  
16日に順延)  
会場 鳥屋野潟公園向か  
い駐車場  
募集数 先着500店舗  
申し込み ホームペ  
ージ(アドレス: http://www4.plata.com/~nwsw4.plata.com/)で受け付け中  
8月18日午前10時から  
午後5時に申込専用電話  
(249・5600)へ  
問い合わせ 市青年ネッ  
トワーク(246・7  
711)へ

「市ジュニア  
オーケストラ教室」  
演奏会  
9月15日にりゅーとぴ  
あで、「市ジュニアオー  
ケストラ教室」による第  
21回演奏会を開催しま  
す。  
プロ指揮者の指導のも  
とで本格的なオーケス  
トラ楽曲に取り組んでい  
る、中学生・高校生約70  
人によるB合奏が、チャ  
イコフスキーの「交響曲  
第5番 水短調」作品  
64の大作に挑むほか、  
ヨハンシュトラウス 世  
「皇帝円舞曲」を披露し  
ます。  
また、経験3年程度の  
小・中学生約40人による  
A合奏が、ウッドハウス  
「いなかのおどり」とウ  
ッドハウス編曲「ハイド  
ン曲集」を演奏します。  
同教室は、市芸術文化  
振興財団が初心者でも基  
礎から指導し、オーケス  
トラメンバーを育てる全  
国でも珍しいシステムの  
青少年のための音楽教  
室。各楽器ごとの単科教  
員によるロビーコンサ  
ートを実施

公開される機会の少な  
い観世宗家秘蔵の能面を  
紹介する、能面写真展  
「おもて」。写真家・林義  
勝が撮影した、写真の一  
枚一枚から伝わる、能面  
の奥に秘められた祝福、  
喜び、怒り、悲しみなど  
人が抱く深い感情が伝わ  
る写真展です。  
日時 8月14日～20日午  
前10時～午後6時  
会場 りゅーとぴあコン  
サートホール

「魔法の玉手箱」ピア  
ノ。ヨーロッパの  
数々の有名コンクールで  
入賞した人気ピアニスト  
の仲道祐子を迎え、世界  
の国々を音楽で巡ります。  
日時 9月1日午前11時半  
会場 りゅーとぴあコン  
サートホール

スワップミート  
出店者募集  
市青年ネットワー  
ク「スワップミート」の出  
店者を募集します。  
参加は個人、グループ  
と自由です。詳しくは、  
市内の主なブレイガイ  
ド、公民館、万代市民会  
館などにあるチラシをこ  
ろしてください。  
日時 9月15日午前10時  
～午後3時(悪天時は翌  
16日に順延)  
会場 鳥屋野潟公園向か  
い駐車場  
募集数 先着500店舗  
申し込み ホームペ  
ージ(アドレス: http://www4.plata.com/~nwsw4.plata.com/)で受け付け中  
8月18日午前10時から  
午後5時に申込専用電話  
(249・5600)へ  
問い合わせ 市青年ネッ  
トワーク(246・7  
711)へ

スワップミート  
出店者募集  
市青年ネットワー  
ク「スワップミート」の出  
店者を募集します。  
参加は個人、グループ  
と自由です。詳しくは、  
市内の主なブレイガイ  
ド、公民館、万代市民会  
館などにあるチラシをこ  
ろしてください。  
日時 9月15日午前10時  
～午後3時(悪天時は翌  
16日に順延)  
会場 鳥屋野潟公園向か  
い駐車場  
募集数 先着500店舗  
申し込み ホームペ  
ージ(アドレス: http://www4.plata.com/~nwsw4.plata.com/)で受け付け中  
8月18日午前10時から  
午後5時に申込専用電話  
(249・5600)へ  
問い合わせ 市青年ネッ  
トワーク(246・7  
711)へ

りゅーとぴあ 能楽堂一般公開  
日時 8月17・18日午前10時～午後6時  
20分程度の説明会を両日とも 午前  
11時 午後1時 午後3時に実施  
申し込み 当日直接会場へ  
問い合わせ 同館施設課(224-5611)へ

ロシア文化に親しむ日2002  
スピーチコンテスト出場者募集  
期日 10月14日  
会場 りゅーとぴあスタジオA

部門	内容	対象
入門の部	ロシア語の課題文章の暗唱	ロシア語学習歴がおおよそ1年未満の人
一般の部	ロシア語のスピーチ、テーマ・内 容は自由で、制限時間は5分間務 務に従事していない人	

申込締切日 9月30日(必着)  
問い合わせ 同実行委員会事務局(国際  
課内 内線2052)へ

西地区公民館 サマーナイトソフトボール大会  
日時 個人参加...8月24日午後7時～11  
時、チーム戦...同日午後11時～翌25日午  
前6時 会場 内野小学校グラウンド  
対象 高校生以上の個人またはチーム  
参加費 1人200円  
申し込み 同館(261-0031)へ

中地区公民館 遊びの広場  
日時 8月24日午前10時～正午  
内容 マジックショー、腹話術  
申し込み 当日直接同館へ  
幼児は保護者同伴  
問い合わせ 同館(271-0017)へ

西総合スポーツセンター  
小・中体育室利用中止のお知らせ  
期日 あす12日～8月31日(改修工  
事のため)  
問い合わせ 同センター(268-6400)へ

市美術館 実習講座  
挑戦!ビデオ映像作品～記録から表現へ  
問い合わせ 同館(223-1622)へ  
8月19日は休館  
作品発表会  
日時 8月18・25日午後2時から  
課題作品の常時上映  
日時 8月18日～9月1日午前9時～  
午後6時

鳥屋野交通公園  
ゴーカート8月は毎日営業  
利用料金 1人乗り...100円、2人乗り  
...150円  
問い合わせ 同園(283-9433)へ

黒崎まつりやかた竿燈  
日時 8月17日午後8時15分から  
会場 大野町商店街  
問い合わせ 黒崎商工会事務局(377-  
3155)へ

にいがた市民大学受講生追加募集

講座名	開催期間	時間	コーディネーター
映像文化の諸相	9月21日 ～12月14日 (土曜全10回)	午後2時 ～4時	佐藤信行 (新潟大学教授)
新潟の文学風土 を考える - 安 吾・ハルを中心 にして	9月13日 ～12月13日 (金曜全10回)	午後7時 ～9時	若月忠信 (敬和学園大学教授)

会場 万代市民会館、ほか  
対象 市内に在住・在勤・在学する18  
歳以上各講座70人 後期は前期講座  
修了者から募集し、少人数のゼミナール  
を行います  
申込締切日 8月19日  
参加費 8,000円(前期分)  
問い合わせ 生涯学習課(内線3254)へ